

為跨性別與非二元性別者創造更具包容性的遠端教學 Trans & Nonbinary Inclusive Remote Learning Practices

如何為跨性別與非二元性別者創造更具包容性的教室：

簡介 Intro

遠端教學是學校課程運作方式前所未有的教學方式。新冠肺炎對每位學生都造成了極大的影響，但疫情對跨性別與非二元性別者造成了更多苦衷，包括貧困、無家可歸、三餐不繼、失業、心理疾病等困難。

為響應2020年秋季UCSB Trans Task Force Trans & Nonbinary 市鎮廳會議，我們集結了親身經歷和學生建議撰寫此指南並且希望職員與教學助理可以為跨性別與非二元性別者創造更具包容性的教室與校園。如果你對此指南有任何疑問或是想安排一對一約談，請洽rcsgd@sa.ucsb.edu。

此指南可能會使用你不熟悉的詞彙。如果你想要學習更多相關LGBTQIA+詞彙，請上RCSGD的LGBTQIA+ Glossary網站或TSER的Definitions網站。

此指南會探討以下幾個議題：

1. 在遠端教學中融入代名詞
2. 為跨性別與非二元性別學生所創的資源
3. 如何支持非二元性別者
4. 一對一學員支持
5. 課堂條約
6. 同步線上課程
7. 具包容性的課程內容

應用的機會 Practicing Opportunities

代名詞是取代人名的一種方式。常見的代名詞包括他/他的、她/她的、他們/他們的。我們通常由身體、穿著、與聲音假定他人的代名詞，但這種方式其實是非常不利的。當人（通常是跨性別或非二元性別者）被錯誤的代名詞稱呼時，這種情況叫作誤判性別。誤判性別對學生造成的傷害非常大，所以謹慎的使用代名詞來避免誤判性別是非常重要的。幸運的是，線上空間可使學生更有效的表示各自的代名詞。以下提供幾種在遠端教學中融入代名詞應用的方式。如果你不確定如何與某位學生互動，最好的方式還是私底下問他他喜歡用的詞彙。

- 把代名詞視為人名的擴充詞。就如學習學生們的名字一樣，學習學生們的代名詞也一樣重要。
- 不要因學生的名字、外表、聲音、穿著等特徵假定他的代名詞。
- 不要假定每位學生都是順性別或假定你可以正確的判斷誰是跨性別者。學習學生名字的同時一起學習他們的代名詞是最好的方法。
- 除非你已經知道該學生的代名詞或是該學生的代名詞已顯示在Zoom上，請用單數代名詞他們/他們的 (they/them)。
- 如果學生有在Zoom上顯示代名詞，請確定你使用正確的代名詞。
- 在教學大綱中與Zoom使用者名稱上包括自己的代名詞，並且鼓勵學生照做。
- 鼓勵每位學生在Zoom使用者名稱上與Gold網站上輸入各自的代名詞，並且提醒學生使用正確的代名詞。
- 如果你有使用分組討論室或是Gauchospace論壇功能，請再三提醒學生使用正確的代名詞。
- 自我介紹範例：「我的名字是____。我使用代名詞他/他的 (he/him)。我鼓勵你們所

有人都在Zoom以及Gold上顯示自己的代名詞。請大家尊重並且使用正確的代名詞。」

- 代名詞資源補充
 - [Mypronouns.org](#): 介紹代名詞的功用、如何詢問他人的代名詞、以及如何介紹自己的代名詞。
 - [Dr. Lal Zimman's Pronouns FAQ](#): 為代名詞的常見迷思、在語言學與文法中使用包容性言語所創的常見問答集。Dr. Lal Zimman是UCSB語言學系的的職員。
 - [RCSGD Pronouns 101](#): 代名詞簡介、如何使用與詢問代名詞、以及如何把代名詞融入在你UCSB的職位中。
 - [RCSGD Pronoun Poster](#) 視覺顯示RCSGD的Pronouns 101網頁
 - [RCSGD French Pronoun Poster](#) 如何在法語中使用包容性語言
 - [Neopronouns](#): Mypronouns.org提供一個新代詞的簡介以及如何正確地使用新代詞。
 - [Interactive Pronouns Game](#): 讓你選擇一組代名詞並且在各種場景中練習使用該代名詞。
 - [Example Email Signature](#): 提供範例教你如何有效的在你電子郵件的簽名中包括代名詞。
 - [How to Add Pronouns on Gold and Zoom](#): 如何在Gold、Zoom、與其他UCSB校園系統上輸入代名詞及更改名字。

給跨性別與非二元性別者的資源Resources for Trans & Nonbinary Students

考慮為跨性別與非二元性別學生準備他們可以使用的資源。這裡提供RCSGD與聖巴巴拉社群有提供的資源。你也可以請學生與RCSGD聯繫，請洽rcsgd@sa.ucsb.edu。

如何支持非二元性別學生Supporting Nonbinary Students

非二元性別是一個通稱所有非女性或男性的性別認同。並不是所有的跨性別者都是非二元性別者，反之並不是所有非二元性別者都是跨性別者，但這兩個類別是有顯著的交疊。非二元性別是很多元的。有一些非二元性別者的性別表達較中性，但每個人的性別表達都不同。此外，不論性別表達，非二元性別者有可能使用任何組合的代名詞。所以切記不要以他人外觀假定他的性別，並且盡量使用包容性語言。

- 減少使用「先生女士」、「各位男孩/女孩」等排斥非二元性別者的詞彙
 - 代替詞語：學生們、學者們、大家等
- 減少使用二元性別詞語，例如：先生、女士、穿紅色的女生、等。
- 除非你知道該學生的代名詞，請使用單數代名詞他們/他們的 (they/them)。
- 不要詢問非二元性別學生為甚麼使用代名詞他們/他們的，也不要糾正他們的文法使用。
- 非二元學生資源補充
 - [Intro to Nonbinary](#) 提供非二元性別簡介、中性語言及代名詞、以及如何支持非二元性別青年
 - [Understanding Nonbinary: How to be respectful and supportive](#) 提供更多如何使用包容性語言的資訊以及如何尊重非二元性別者
 - [Singular "They": Oxford English Dictionary](#) 簡單的敘述單數代名詞他們 (they) 的歷史與文法使用

一對一學生支援One On One Student Support

確保你在課堂中使用正確的代名詞。最好的方法是介紹自己的代名詞時順帶問問對方的代名詞。避免問學生一些私人的問題。如果該學生想要分享，他就會跟你分享，你不必主動詢問。此外，盡量使用更具包容性的語言。

課堂條約Classroom Policies

許多遠端課堂是以複製面對面課程為主要目的，但我們把遠端課程視為一個可以提升每位學生學習機會的方法。新冠肺炎對每位學生都造成了極大的影響。但與順性別同儕相比，此病毒對跨性別學生造成了更多苦衷，包括貧困、無家可歸、三餐不繼、失業、心理疾病等困難。採用較寬鬆的課堂條約及截稿期限可以使每位學生在這艱難的時期更有效地學習。

我們建議教學職員在學期一開始花點時間介紹課堂條約、截稿日期、出勤率、病假、延期截稿日等。再三確認這些資訊也明確的在課堂大綱中。這樣，學生可以更有效的學習。

- 如果你是以直播方式上課，考慮錄製課程。這樣學生可各自找合適的時間觀看。
 - 這種方式可以幫助有打工行程、家庭責任、臨時有事、住在不同時區的學生。
- 考慮採用更有彈性的截稿日期，以便應付學生各種突發狀況(例如生病、家庭緊急事件、心理健康等)。
- 如果你有使用截稿日期，考慮給需要的學生延期的機會。不要要求學生提供證明文件，因為有許多不同的原因使學生無法提供證明文件。
 - 舉例來說，因為制度化的跨性別歧視，跨性別學生可能無法找到合適的醫生。要求他提供證明文件等於強制他出櫃、被誤診、或是被醫療系統歧視。這個情況也有可能發生在順性別學生身上。階級歧視、殘疾歧視、種族歧視、性別歧視、性傾向歧視、與身材歧視都是一個人無法接觸醫療人員的原因。
- 在疫情期間給跨性別與非二元性別者的資源補充
 - [Trans Community and COVID-19](#) 提供一些疫情相關資訊以及疫情如何影響跨性別與非二元性別者的資訊。
 - [Medical Transphobia \(personal narrative\)](#) 提供個人敘述醫療系統如何歧視跨性別者
 - [Trans and Nonbinary Mental Health During COVID-19](#) 一個關於跨性別者在疫情期間的心理健康的摘要。此研究顯示疫情對跨性別與非二元性別者造成重大的心理影響。
 - [Economic Impact of COVID-19 on Transgender POC](#) HRC和PBS分析疫情對有色跨性別者的經濟影響。此分析顯示與其他跨性別者相比，疫情對有色跨性別者造成了更大的經濟負擔。

同步線上課程Synchronous Zoom Classes

當教學職員採用同步線上教學時，考慮使用以下幾點建議，

- 確認學生有更改使用者名稱的功能。這個設定可以在「安全」(Security)標籤中找到。
- 不要強迫學生使用法定姓名或名冊中的名字。使用棄名錯詞(使用跨性別者的舊名稱)可能造成強制出櫃或被誤認性別。
- 不要強迫學生開啟鏡頭。
- 容許不想使用分組討論室的學生提出此考量。
 - 教學職員可以事先安排分組討論室，以便使學生與認識的同學一組。也可

考慮提供個人活動給不想使用分組討論室的學生。

- 不要強迫學生一定要口頭發問。
 - 請教學助理監控聊天室。這樣，不想口頭發問的學生可以在聊天室裡發問。

具包容性的教學內容 **Inclusive Course Content**

- 如果你教的課程與性別有關，想想如何融入跨性別與非二元性別。
- 盡可能地融入跨性別的觀點。一個很好的起始點是在課堂大綱中列出在相關領域傑出的跨性別者。
 - 盡可能地融入跨性別與非二元性別相關內容（舉例來說，當你在教 Kimberle Crenshaw 的交叉性理論時，你可以強調跨性別與非二元性別者時常遇到的多重歧視）。
 - 強調相關領域中的LGBTQ學者（尤其當你的課程中無法自然的融入LGTBQ相關內容）。
 - 在例子中使用LGBTQ人物的名字（例：在統計數據的例子中使用Marsha P. Johnson並且鼓勵學生學習相關人物）。
- 避免使用跨性別歧視性的內容。如果你非用不可，在探討此話題前提供情緒觸發警告。如果你有任何疑問，請洽RCSGD與Curriculum Subcommittee of the Trans Task Force。
- 如果有學生跟你反應教學內容具有歧視性，承認錯誤並且藉此機會改善教學內容。跨性別學生最懂他們的經驗，身份，及邊緣化現象。尊重他們的知識是很重要的。